

RIASSUNTI E PAROLE CHIAVE

ABSTRACT E KEYWORDS

Archeologia Medievale, XLVI, 2019

anno di stampa: 2019

ISBN: 978-88-7814-925-0

e-ISBN: 978-88-7814-926-7

Saggi

Essays

Prima dell'Archeologia Pubblica. Identità, conflitti sociali e Medioevo nella ricerca del Mediterraneo.

A cura di Sauro Gelichi

Before public archeology. Identity, social conflict and Middle Ages in Mediterranean Research.

Edited by Sauro Gelichi

SAURO GELICHI (Università Ca' Foscari di Venezia), *Prima dell'archeologia pubblica. L'uso dell'archeologia nella costruzione delle identità mediterranee*, pp. 9-15

Summary

Before Public Archeology. The use of archeology in the construction of Mediterranean identities.

In the last few years in Italy what is now called “public archeology” has gained popularity. The term is a translation of an English expression coined at the UCL in London toward the end of the 20th century. This article offers a brief and synthetic analysis of the activities connected with public archeology in Italy including its connection with “public history”. It also discusses the role of public archeology in the history of Italian archeology and analyzes the concept of identity which is often used by the “public archeologists” and the use that has been made of it over time by historians and archeologists in order to give credence to ideologies and consent, in cases that are both very explicit and subtly implicit. These observations act as an introduction to the articles contained in the monographs which are related to different Mediterranean histories in which Medieval archeology has been used to give credence to nationalisms or to reinforce colonial expansion through cultural operations.

Keywords: Public Archeology, identity, Middle Ages, Mediterranean.

Riassunto

Negli ultimi anni anche in Italia si è affermata quella che si chiama “archeologia pubblica”. Il termine è un calco dall'inglese, coniato presso la UCL di Londra verso la fine del secolo scorso. Questo articolo traccia un breve e sintetico bilancio critico delle attività connesse all'archeologia pubblica in Italia (anche nei suoi rapporti con la “storia pubblica”). Discute inoltre gli spazi d'azione dell'archeologia pubblica nella storia dell'archeologia italiana. Infine analizza il concetto di identità, utilizzato frequentemente dagli ‘archeologi pubblici’, e l'uso che ne è stato fatto, nel tempo, da parte di storici ed archeologi per accreditare ideologie e consenso, in casi sia molto espliciti che sottilmente impliciti. Queste riflessioni servono da introduzione agli articoli contenuti nel monografico, che riguardano differenti storie mediterranee in cui l'archeologia del medioevo è stata usata per accreditare nazionalismi oppure rafforzare, attraverso operazioni culturali, statuti di natura coloniale.

Parole chiave: archeologia pubblica, identità, Medioevo, Mediterraneo.

MITJA GUŠTIN (University of Primorska – Faculty of Humanities, Institute for Archaeology and Heritage), *The Formative Period of Slovenian Early Medieval Archaeology*, pp. 17-26

Summary

The Formative Period of Slovenian Early Medieval Archaeology.

The article deals with early medieval studies in the territory of present-day Slovenia during the Austro-Hungarian monarchy (until 1919), the Kingdom of Italy (1919-1943), the Kingdom of Yugoslavia (1919-1945) and, in the years after the Second World War, in socialist Yugoslavia. Until 1946, the study of the Early Middle Ages remained in the shadow of prehistoric discoveries, with the outstanding pile-dwelling finds and the rich goods from the Iron Age, but also the remains from the Roman period with the architectural monuments of Emona, Celeia and Poetovio. It is only after WWII that interest in the early medieval archaeology really increased. Some early medieval cemeteries of the 9th-11th centuries unearthed prior to 1914 were initially identified as Slavic, but later considered Germanic under the influence of the Nazi territorial tendencies in Slovenian Styria and Gorenjska. After the end of WW II, the administration of the Ptuj Municipal Museum set research on the Early Middle Ages as its main objective. In collaboration with anthropologists from Zagreb, they investigated the inhumation burial ground at Ptuj Castle. The excavations in 1946 and 1947 were state-supported, and the state also funded the participation of Yugoslavian archaeologists in order for them to gain practical field experience. Thanks to Josip Korošec, who led the excavations at Ptuj, the archeology of the Early Middle Ages in Yugoslavia accelerated. Until the Second World War, the ancient history of the Primorska and Istria regions was concentrated on the prehistoric Histri and the highlights of the Roman Empire. In 1952, the exhibition entitled “Slavs on the Adriatic” provided a more accurate historical account, although the humble remains of the Late Roman population were erroneously attributed to the Slavs due to an inadequate knowledge of this period.

Keywords: Early Middle Ages, Ptuj, Slovenia, history of research.

Riassunto

Periodo formativo dell'archeologia del primo Medioevo in Slovenia.

L'articolo tratta dello studio sull'alto Medioevo nel territorio dell'attuale Slovenia durante la monarchia austro-ungarica (fino al 1919), il Regno d'Italia (1919-1943), il Regno di Jugoslavia (1919-1945) e negli anni successivi alla seconda guerra nella Jugoslavia socialista. Fino al 1946, l'attenzione fu rivolta all'esplorazione della Preistoria, in particolare degli straordinari siti palafitticoli, e dei ricchi complessi dell'età del Ferro e del periodo romano tra cui si ricordano i resti archi-

tettonici di Emona, Celeia, Poetovio. Alcuni cimiteri dell'alto Medioevo in Slovenia, databili dal IX al XI secolo, erano prima del 1914 riconosciuti di origine slava, ma furono a causa delle tendenze naziste in Stiria Slovena e nella Gorenjska definiti di origine germanica. Dopo la fine della seconda guerra mondiale, la Direzione del Museo municipale di Ptuj si prefisse come compito centrale la scoperta del primo Medioevo. In collaborazione con gli antropologi di Zagabria, fu condotto nel 1946 e nel 1947 lo scavo del cimitero di inumati intorno al castello di Ptuj. Fu sostenuta dallo Stato, che finanziava anche la partecipazione di archeologi jugoslavi per acquisire esperienza pratica sul campo. Grazie a Josip Korošec, che diresse gli scavi di Ptuj, l'archeologia dell'alto Medioevo in Jugoslavia subì una forte accelerazione. Le antiche origini nelle regioni della Primorska e dell'Istria fino alla Seconda Guerra Mondiale erano individuate negli Histri preistorici e nei monumenti salienti dell'Impero romano. Nella mostra sugli Slavi dell'Adriatico del 1952, l'immagine storica era corretta, per quanto i materiali archeologici della popolazione tardoromana fossero stati attribuiti agli Slavi a causa di una conoscenza inadeguata di questo periodo.

Parole chiave: Alto Medioevo, Ptuj, Slovenia, storia della ricerca.

Povzetek

Začetki razvoja slovenske zgodnjerednješke arheologije.

Prispevek govori o proučevanju zgodnjega srednjega veka na ozemlju današnje Slovenije v obdobju Avstro-ogrske monarhije (do leta 1919), Kraljevine Italije (1919-1943), Kraljevine Jugoslavije (1919-1945) in v letih po drugi vojni v socialistični Jugoslaviji. Do leta 1946 je bilo v ospredju raziskovanje prazgodovine z imenitnimi koliščarskimi najdbami in bogatimi inventarji železne dobe oz. rimsko obdobje z arhitekturnimi spomeniki Emona, Celeia, Poetovia. Nekatera zgodnjerednješka grobišča 9.-11. stol. na Slovenskem so bila že pred letom 1914 prepoznana kot slovanska, a so zaradi nacističnih ozemeljskih teženj na Štajerskem in Gorenjskem opredeljena kot germanska. Po zaključku druge vojne si je uprava mestnega muzeja na Ptujju zastavila nadaljnje odkrivanje zgodnjega srednjega veka kot osrednjo nalogo. V navezi z antropologi iz Zagreba so bile v letih 1946 in 1947 opravljene raziskave skeletnega grobišča na Ptujskem gradu. Država je podprla izkopavanja tudi s financiranjem udeležbe arheologov iz Jugoslavije, da bi pridobili praktične terenske izkušnje. Po zaslugi Josipa Korošca, ki je vodil ptujjska izkopavanja, se je pospešeno razvila arheologija zgodnjega srednjega veka v Jugoslaviji. Utemeljevanje prvobitnosti se je na območju Primorske in Istre do druge vojne izkazovala v osredotočanju na prazgodovinske Histre in dosežke rimskega imperija. Leta 1952 so na razstavi Slovani ob Jadranu, ob sicer zgodovinsko korektni sliki, skromne ostaline romanskih prebivalcev, zaradi nepoznavanja tega obdobja, pripisali kar Slovanom.

Ključne besede: zgodnji srednji vek, Ptuj, Slovenija, zgodovina raziskav.

ANTONI FERNÁNDEZ (Archeologo freelance), *El conjunto arqueológico del Born en Barcelona: yacimiento urbano? Museo de la vida cotidiana? Espacio de memoria? Una reflexión sobre identidad y arqueología*, pp. 27-40

Summary

The Archeological Site of El Born in Barcellona: Urban Site? Museum of Daily Life? Memory Space?

A Reflection on Identity and Archeology.

The discovery of a part of the city of Barcelona, that had

been buried at the beginning of the 18th century, during the construction of a library in the building of the old Born market, gave rise an intense debate on the conservation of the archaeological remains. This subject extended the limits of what is considered cultural heritage, becoming a public debate in Catalan and Barcellona society in 2002. These archaeological remains, unlike those which are usually found in the city of Barcellona (sometimes involved in controversies as well), are the remains of a significant part of the Ribera neighbourhood, which was destroyed because of the construction of a citadel and its safety zone, after the fall of the city on September 11th 1714. To many Catalans, the archaeological site of Born is a place of memory, a space to commemorate the freedom lost 300 years ago. For others, it is a space used by Catalan nationalism to create a history that justifies its ideology and therefore, they deny its historical value and would like to destroy it. In this paper we will contextualize the archaeological remains and conduct an analysis of the debate on conservation through different examples. We will see the how different administrations have ruled on the equipment and its relationship with archaeology.

Keywords: Barcellona, urban archaeology, succession warfare, identity, post-medieval archaeology.

Riassunto

Il sito archeologico di El Born a Barcellona: sito urbano? Museo della vita quotidiana? Spazio della memoria? Una riflessione su identità e archeologia.

La scoperta di una parte della città di Barcellona sepolta all'inizio del XVIII secolo, durante la costruzione di una biblioteca nell'edificio del vecchio mercato di Born, ha dato origine a un intenso dibattito sulla conservazione dei resti archeologici, questo dibattito è stato esteso al di fuori dei limiti patrimoniali, diventando pubblico nella società catalana e di Barcellona nel 2002. Non erano resti archeologici come quelli che, fino ad allora, erano stati trovati nella città di Barcellona (a volte anche coinvolti in controversie) se non questa volta, ma erano i resti di una parte del quartiere di Ribera, distrutta a seguito della costruzione di una cittadella e della sua zona di sicurezza, dopo la caduta della città l'11 settembre 1714. Per buona parte dei catalani, il sito archeologico di Born è inteso come un luogo della memoria, uno spazio dove commemorare le libertà perse 300 anni fa, mentre per altri viene inteso come uno spazio utilizzato dal nazionalismo catalano per creare una storia che giustifica la sua ideologia e quindi non solo nega il suo valore storico, ma vuole anche vederlo annullato. Nel testo seguente, verrà effettuata la contestualizzazione dei resti archeologici, verrà analizzato il dibattito sulla conservazione e, attraverso diversi esempi, si vedranno le diverse visioni che avranno le diverse amministrazioni che hanno diretto l'allestimento, nonché il loro rapporto con l'archeologia.

Parole chiave: Barcellona, archeologia urbana, guerra di successione, identità, archeologia post-medievale.

Resumen

El descubrimiento de una parte de la ciudad de Barcelona derruida al inicio del siglo XVIII, durante la construcción de una biblioteca en el edificio del antiguo mercado del Born, dio origen a un intenso debate sobre la conservación de los restos arqueológicos, este debate se extendió fuera de los límites estrictos del patrimonio, pasando a ser público en la sociedad catalana y barcelonesa del año 2002. No se trataba de restos arqueológicos como los que normalmente se encuentran en la ciudad de Barcelona (a veces también envueltos en polémicas) si no que esta vez, eran los restos de una parte del barrio de la

Ribera, destruido por la construcción de una ciudadela y su zona de seguridad, después de la caída de la ciudad el 11 de septiembre de 1714. Para una gran parte de los catalanes, el conjunto arqueológico del Born representa un lugar de memoria, un espacio donde conmemorar la libertad perdida hace 300 años, sin embargo para otros es un espacio utilizado por el nacionalismo catalán para crear una historia que justifique su ideología y no solo niegan su valor histórico si no que lo querían ver destruido. En el siguiente texto, se llevará a cabo la contextualización de los restos arqueológicos, se analizará el debate sobre la conservación y, a través de diferentes ejemplos, se explicarán las diferentes visiones que han tenido las diferentes administraciones que han dirigido el equipamiento así como su relación con la arqueología.

Palabras clave: Barcelona, arqueología urbana, Guerra de Sucesión, identidad, arqueología post-medieval.

WILLIAM BOWDEN (Department of Classics and Archaeology, University of Nottingham (UK)), *Conflicting ideologies and the archaeology of Early Medieval Albania*, pp. 41-50

Summary

This paper looks at approaches to Early Medieval archaeology in Albania. It discusses the evidence relating to the 7th to 9th centuries, which saw the re-emergence of furnished burials, notably at cemeteries at Koman, Kruja and Lezha. The paper also looks briefly at the evidence from late and post-Roman hilltop sites, often reoccupying earlier Hellenistic fortified sites. The archaeological material itself is described before the author examines the changing ways in which the material has been interpreted by archaeologists from the period following the Second World War until the present day. In particular the paper looks at the effects of nationalism on archaeological interpretation in Albania and the ways in which archaeologists have adapted to the country's changing political landscape. Until the communist regime collapsed in 1990, the Early Medieval period formed a key element of a historical narrative through which the modern Albanian population claimed descent from a pre-Roman Illyrian population. The end of communist rule has forced Albania's archaeologists to reassess this evidence in the face of challenges to this national myth. The paper is also a critical and personal reflection on the approaches of foreign archaeologists to Albania, based on the author's own 25-year relationship with the country.

Keywords: Albania, nazionalismo, Koman, Lezha, Dalmace, sepulture.

Riassunto

Ideologie contrastanti e archeologia dell'alto Medioevo in Albania.

Questo contributo esamina gli approcci all'archeologia dell'alto Medioevo in Albania e discute le prove relative al VII-IX secolo, che videro la riemersione di sepolture con corredo, in particolare nei cimiteri di Koman, Kruja e Lezha. Il documento esamina anche brevemente le evidenze dei siti del Tardoantico e dell'alto Medioevo sulle colline, spesso occupando nuovamente i siti fortificati ellenistici precedenti. Il materiale archeologico stesso è descritto, prima che l'autore esamini i modi in cui esso è stato interpretato dagli archeologi, dal periodo successivo alla seconda guerra mondiale fino ai giorni nostri. In particolare, il contributo analizza gli effetti del nazionalismo sull'interpretazione archeologica in Albania e i modi in cui gli archeologi si sono adattati al mutevole panorama politico del Paese. Fino al crollo del regime comunista nel 1990, il primo periodo me-

dievale costituì un elemento chiave di una narrazione storica attraverso la quale la moderna popolazione albanese rivendicò la discendenza da una popolazione illirica preromana. La fine del dominio comunista ha costretto gli archeologi albanesi a rivalutare queste prove di fronte alle sfide di questo mito nazionalista. Il contributo è anche una riflessione critica e personale sugli approcci degli archeologi stranieri in Albania, basato sulla relazione di 25 anni dell'autore con il paese.

Parole chiave: Albania, nazionalismo, Koman, Lezha, Dalmace, sepolture.

JUAN ANTONIO QUIRÓS CASTILLO (Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea), CARLOS TEJERIZO-GARCÍA (Instituto de Ciencias del Patrimonio, Consejo Superior de Investigaciones Científicas), *El reino de los Visigodos y "la primera España": el rol de la arqueología en la creación de narrativas legitimadoras*, pp. 51-63

Summary

The Reign of the Visigoths and the "First Spain": the Role of Archeology in the Creation of the Legitimation Narratives.

As occurred in other European countries, the post-Roman states in the Iberian Peninsula, have been a source of legitimization for the aspirations of the political formations which took place through history. Starting in the Early Middle Ages, the Astur-leonese kingdom created a genealogy which connected the monarchy with the Gothic past a relationship which was recurrent in the chronicles and histories written by the medieval and modern Castilian kings. Although the Gothic period did not have a particular prominence during the process of construction of the nation-state's ideology in the 19th century the period in which the professional emergence of History and Archaeology took place, it played an important role in different contexts in which national political unity was at stake. In this process, from the 1920s onwards, the materiality of the Visigoths performed a leading role in the national representation of the past, mainly in the monarchic period and through the different phases of the long Francoist dictatorship. In this paper we explore how Archaeology was used all through the 20th century to build politically oriented narratives on identities. Moreover, we will critically reflect on some tendencies which characterized the study of the Visigoths in Hispania in recent years. Among these tendencies we will underline that, even though during the political transition in the 1980s an academic isolation towards this historical subject took place, in the last few years there has been an increasing interest in this trend, both in the academic and in the public domain and, above all, the political. We will conclude by requesting a greater political and social involvement of Academia in order to avoid the absorption of the historical narratives by the emergent national-populist movement that is now prevalent in the West.

Keywords: Nation-state, Spanish nationalism, national-populism, Post-Roman states, Gothicism.

Riassunto

Il regno dei Visigoti e la "prima Spagna": il ruolo dell'archeologia nella creazione di narrazioni legitimanti.

Allo stesso modo che in altri paesi europei, anche nella Penisola Iberica gli stati postromani sono stati fonti di legittimazione per le aspirazioni delle formazioni politiche attraverso i secoli. Nell'alto Medioevo il regno asturiano-leonese cercò di costruire una genealogia che vincolava direttamente i re con la tradizione visigota, e questo vincolo fu rinforzato da parte dei reali di età

medievale e moderna. E anche se nel corso del consolidamento dello stato nazione spagnolo durante l'Ottocento il ricorso al passato gotico non fu rilevante, nel XX secolo è sorta una vera dirimpente attenzione ai Visigoti nel contesto dell'affermazione dei diversi regimi politici, e in particolare durante il periodo monarchico e i primi decenni della dittatura di Franco. In questo lavoro si analizza come l'archeologia è stata una fonte prioritaria nel Novecento per costruire narrative identitarie politicamente orientate. Inoltre, si fanno alcune riflessioni sulle tendenze che caratterizzano gli studi sui Visigoti in Spagna negli ultimi decenni. Durante il periodo della transizione politica questa tematica ha conosciuto un rallentamento negli studi, ma negli ultimi anni i Visigoti conoscono un altro momento di fioritura, sia in termini accademici che divulgativi e perfino politici. Si conclude richiamando una maggior implicazione politica e sociale degli accademici per evitare che i discorsi storici siano fagocitati dall'emergente nazionalismo-populista che trionfa in tutto Occidente.

Parole chiave: Stato nazione, nazionalismo spagnolo, nazionalismo-populista, stati postromani, goticismo.

Resumen

Al igual que en otros países europeos, también en la Península Ibérica los estados postromanos han constituido una fuente de legitimación para las aspiraciones de las formaciones políticas que se han sucedido a lo largo de la historia. Ya desde la Alta Edad Media el reino astur-leonés creó una genealogía que conectaba la monarquía con el pasado godo, vinculación que fue recurrente en las crónicas e historias elaboradas por los reyes castellanos de época medieval y moderna. Y aunque durante el proceso de construcción de la ideología del Estado-nación a lo largo del siglo XIX, momento de alumbramiento profesional de la Historia y la Arqueología, la herencia visigoda no tuvo un protagonismo destacado, a lo largo del siglo XX el visigotismo jugó un papel relevante en distintos contextos en los que se pretendía subrayar la unidad política nacional. En este proceso, desde los años 20 la materialidad de los visigodos ha desempeñado un rol protagonista en la representación del pasado nacional, sobre todo durante el período monárquico y a lo largo de las distintas etapas de la larga dictadura franquista. En este trabajo se explora cómo se ha utilizado la arqueología a lo largo del siglo XX para construir narrativas identitarias políticamente orientadas, a la vez que se reflexiona críticamente sobre algunas líneas de tendencia que caracterizan los estudios sobre los visigodos en Hispania en los últimos años. Entre estas tendencias cabría destacar que, si bien durante la transición política de los años 80 se produjo un cierto retraimiento académico hacia este sujeto histórico, en los últimos años se ha incrementado el interés hacia los mismos, tanto en ámbito académico como divulgativo y sobre todo político. Se concluye reclamando una mayor implicación política y social de la academia para evitar que los discursos históricos sean fagocitados por el emergente nacionalpopulismo que recorre todo Occidente.

Palabras clave: Estado nación, nacionalismo español, nacionalpopulismo, estados postromanos, goticismo.

BONNIE EFFROS (Department of History, University of Liverpool), *Reviving Carthage's Martyrs: Archaeology, Memory and Catholic Devotion in the French Protectorate of Tunisia*, pp. 65-73

Summary

In 1874, Alfred-Louis Delattre (d. 1932) joined the Société des missionnaires d'Afrique (White Fathers) in Algiers. From 1876, he received permission from Archbishop Lavigerie to dedicate

his time to archaeological exploration in and near Carthage. Lavigerie was enthusiastic about the potential of the ancient city, with its wealth of martyrs, not only to advance research on early Christianity but to support the conversion of the Berber and Arab populations from Islam. Inspired by the example of Giovanni Battista de Rossi in the Roman catacombs, Lavigerie and Delattre believed that religiously grounded archaeological research would hasten the restoration of Christian Africa as it was in the time of Augustine of Hippo (d. 432). Focused on Delattre's excavation and modification of the Carthage amphitheater, this essay explores the place of faith-based research in the development of nineteenth-century archaeology in the French Protectorate of Tunisia (established in 1881). Delattre viewed the amphitheater not as a static archaeological monument but as a living and active *lieu de mémoire* which might be revived to promote conversion and popular religiosity. This activist paradigm, a faith-based approach, deeply influenced the development of Christian archaeology.

Keywords: Christian archaeology, conversion, martyrs, Roman monuments, Tunisia,

Riassunto

Resuscitare i martiri di Cartagine: archeologia, memoria e devozione cattolica nel Protettorato francese a Tunisi.

Nel 1874 Alfred-Louis Delattre (morto nel 1932) si unì alla Société des missionnaires d'Afrique (Padri Bianchi) in Algeria. Nel 1876 ricevette il permesso dall'arcivescovo Charles Lavigerie di dedicare il suo tempo all'esplorazione archeologica di Cartagine e delle sue vicinanze. Lavigerie era entusiasta del potenziale dell'antica città, data la sua ricchezza di martiri, non solo per far avanzare la ricerca sul cristianesimo delle origini, ma anche per sostenere la conversione delle popolazioni berbere e arabe dall'Islam. Ispirato dall'esempio di Giovanni Battista de Rossi nelle catacombe romane, Lavigerie e Delattre credevano che la ricerca archeologica fondata sulla religione avrebbe accelerato il ritorno dell'Africa al cristianesimo com'era al tempo di Agostino di Ippona (m. 432). Incentrato sullo scavo di Delattre e sulle modifiche dell'anfiteatro di Cartagine, questo saggio esplora il ruolo che ebbe la ricerca basata sulla fede nello sviluppo dell'archeologia del XIX secolo nel Protettorato francese in Tunisia (istituito nel 1881). Delattre considerava l'anfiteatro non come un monumento archeologico "statico" ma come un luogo vivente e attivo che poteva essere rianimato per promuovere la conversione e la religiosità popolare. Questo paradigma attivista, con un approccio basato sulla fede, ha influenzato profondamente lo sviluppo dell'archeologia cristiana.

Parole chiave: archeologia cristiana, conversione, martiri, monumenti romani, Tunisia.

YURI A. MARANO (Scuola Archeologica Italiana di Atene), «*Ours Once More*? Byzantine Archaeology and the Construction of Greek National Identity (1830-1930)», pp. 75-94

Summary

This paper traces the history of Byzantine Archaeology in Greece as defined by changes in political and cultural context within the country in the first hundred years of its existence as an independent nation after the liberation from Ottoman rule (1830-1930). The Hellenic ideals adopted by the newly independent state of Greece after the liberation and the corresponding primary importance accorded to the classical heritage had as their corollary a matching dislike of the more recent Byzantine past. The Byzantine period was long considered an era of despotism and obscurantism that separated ancient Hellas

from modern Greece. This attitude hindered the development of an archaeological interest for the Middle Ages, and it was only during the second half of the nineteenth century that Byzantium began to be considered as an integral part of Greece's national past and its material testimonies as worthy of study and preservation. The incorporation of imperial narratives into modern Greek ideology and the military engagement of the nation in Macedonia, Epirus and Asia Minor contributed further to the rehabilitation of the Byzantine heritage, that was often exploited to substantiate ethnic claims in these newly-conquered regions. The failure of the Great Idea, the irredentist dream of expanding the Hellenic territory in the East and making Constantinople the capital of Greece, had an immediate impact on the field of Byzantine Archaeology and inspired an unprecedented interest in daily life, signifying the retrenchment of the nation's horizons within more restricted limits.

Keywords: Byzantine Archaeology, Medieval Heritage, Greece, National Identity, Cultural and Political History.

Riassunto

«Ancora una volta nostro»? Archeologia bizantina e costruzione dell'identità nazionale greca (1830-1930).

Il contributo ricostruisce la nascita e lo sviluppo dell'Archeologia Bizantina in Grecia nel contesto delle principali tendenze politiche e culturali che caratterizzarono la storia del paese nei cent'anni successivi alla liberazione dal dominio ottomano (1830-1930). Il predominio degli ideali neoclassici e l'importanza accordata nella costruzione dell'identità nazionale ai monumenti della Classicità rallentarono l'affermazione di un interesse archeologico per le testimonianze del periodo bizantino, identificato con una lunga e oscura parentesi tra l'Antichità e la rinascita della nazione greca. Solo nella seconda metà del XIX secolo, parallelamente al delinearsi del progetto di costruzione di uno Stato con capitale a Costantinopoli, che avrebbe dovuto riunire tutti i territori abitati da popolazioni di etnia greca nei Balcani e in Asia Minore, si assiste all'emergere di un'Archeologia Bizantina. Il fallimento di questo sogno, la 'Grande Idea', alimentò un inedito interesse per gli aspetti della vita quotidiana del periodo bizantino, a segnalare il restringimento degli orizzonti della nazione entro limiti più angusti rispetto alle precedenti ambizioni imperiali.

Parole chiave: Archeologia bizantina, patrimonio medievale, Grecia, identità nazionale, storia politica e culturale.

Notizie scavi e lavori sul campo. Notizie dall'Italia **News of excavations and field work. Preliminary reports from Italy**

AURORA CAGNANA (Autore referente. Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per la città metropolitana di Genova e le province di Imperia, La Spezia e Savona), ELIANA BERTAMONI† (Archeologo libero professionista), ELISABETTA CASTIGLIONI (Laboratorio di Archeobiologia – Musei Civici di Como), ROBERTO DEGANO (Architetto libero professionista), PIERMASSIMO GHIDOTTI (Archeologo libero professionista), PAOLA GREPPI (Dipartimento di Storia, archeologia e storia dell'arte, Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano), ENRICO RONCALLO, FILIPPO ROSSET (Archeologo libero professionista), MAURO ROTTOLI (Laboratorio di Archeobiologia – Musei Civici di Como), MARCO VIGNOLA (Archeologo libero professionista), *Accumulare e difendere nelle Alpi Carniche dell'XI secolo: gli scavi nel sito fortificato del 'Broili' di Illegio*, pp. 97-119

Summary

Storage and Defense in the Carnic Alps in the 11th century: the excavations at the Fortified site of 'Broili' di Illegio.

The 'Broili' di Illegio site, located in the Carnic Alps, near Tolmezzo, on the road for the Passo di Monte Croce Carnico (Udine), was excavated between 2004 and 2012. Two masonry towers were discovered: n. 1 (useful area over 40 sq m and n. 2 (useful area 10 sq m), separated by a plateau in which various dry stone buildings and wooden huts were identified. Remains of other masonry constructions (n. 3 and n. 4) emerged at the eastern limits of the summit. Four dates to ¹⁴C related to the foundation, period of use and fire, indicate that the site was frequented between the middle of the 11th and the mid 12th century. Tower 1 was made up of a ground floor that cannot be reached from the outside and therefore perfectly defensible. The room was occupied by a food storage area and was abandoned following a fire. This latter allowed the conservation of abundant quantities of seeds, consisting of beans and peas and, to a lesser extent, cereals, identified through archaeobotanical analyses. Before being stored, they were roasted inside the tower, as demonstrated by the presence of a small stove made of stones and clay. It is likely that there were rooms for residential use on the upper floor. On the ground floor of tower 2 there was a room with a hearth in the corner. The plateau between the two towers was occupied by a boat-shaped hut (A) by a circular hut and by irregular oval-shaped dry stone structures, probably intended for use as small silos and perhaps employed for the storage of food, shortly before the construction of tower 1. Over 700 fragments of rough common pottery, consisting mainly of oil and, to a lesser extent, of small stove covers were found at the site. Also interesting are the carved bone artifacts, including a chess piece.

Keywords: silos, huts, towers, warehouses, chess.

Riassunto

Posto nelle Alpi Carniche, nei pressi di Tolmezzo, sulla direttrice viaria per il Passo di Monte Croce Carnico (Udine), il sito del 'Broili' di Illegio è stato scavato fra 2004 e 2012. Si sono messe in luce due torri in muratura: la n. 1 (area utile oltre 40 m² e la n. 2 (area utile 10 m²), separate da un pianoro nel quale sono stati identificati vari edifici in pietre a secco e capanne in legno. Resti di altre costruzioni in muratura (n. 3 e n. 4) sono emersi ai limiti orientali della sommità. Quattro datazioni al ¹⁴C relative alla fondazione, all'uso e all'incendio, indicano un periodo di frequentazione compreso fra la metà dell' XI e la metà del XII secolo. La torre n. 1 era costituita da un piano terreno non raggiungibile dall'esterno e quindi perfettamente difendibile. Il vano era occupato da un magazzino di derrate e venne abbandonato in seguito a un incendio. Quest'ultimo ha permesso la conservazione di abbondanti quantità di semi, costituiti da fave e piselli e, in minor misura, da cereali, identificati attraverso analisi archeobotaniche. Prima di essere stoccati essi venivano brustoliti, all'interno della torre, come prova il ritrovamento di un fornello in pietre e argilla. È probabile che al piano superiore si trovasse vani a destinazione residenziale. Nel pianoterreno della torre 2 si trovava un vano con focolare in angolo. Il pianoro fra le due torri era occupato da una capanna a barca (A) e da una capanna circolare e da strutture in pietre a secco di forma ovale irregolare, probabilmente destinate alla funzione di piccoli silos, forse usati per lo stoccaggio di derrate, poco prima della costruzione della torre 1. Dal sito provengono oltre 700 frammenti di ceramica comune grezza costituita, soprattutto da olle e, in minor misura, da

fornetti-coperchio. Interessanti anche I manufatti in osso lavorato, fra I quali una pedina di scacchi.

Parole chiave:: silos, capanne, torri, magazzini, scacchi.

ALESSANDRO PELLEGRINI (Andreia Studio Associato), SIMONE COLUCCIELLO (a cura di) (Archeologo, libero professionista). Con contributi di MARIANNA BRESSAN (Funzionario Archeologo della Soprintendenza ABAP per la città metropolitana di Venezia e per le provincie di Belluno, Padova e Treviso, responsabile per la città di Treviso), ALESSANDRO PELLEGRINI, LAURA ANGLANI (Storico dell'Arte, libero professionista), FABIO CAVALLI (Responsabile studio antropologico, Accademia Jaufre Rudel di studi medievali), SIMONE COLUCCIELLO, ANDREA CIPOLATO (Archeologo, libero professionista), OMAR FARRONATO (Archeologo, libero professionista), DARIO INNOCENTI (Archeologo, libero professionista), IVANO SARTOR (torico, Archivi Contemporanei di Storia Politica, Fondazione Cassamarca), *Lo scavo di piazza Santa Maria dei Battuti a Treviso*, pp. 121-145

Summary

The Excavations in Piazza Santa Maria dei Battuti a Treviso.

The archeological excavation in piazza S. Maria dei Battuti, in Treviso, was conducted from 2016 to 2018 under the scientific direction of the local Superintendency as a preliminary to an urban renewal project which was to include the installation of new infrastructure underground and the reconstruction of the existing pavement. On the basis of archival data, historians had concluded that this site was first occupied in the Late Middle Ages and that its configuration had always been similar to the one it has now, i.e. an open space. Archeological research revealed a situation which was completely different. The remains of several different buildings were found, as well as two different burial grounds and a complex stratigraphy was observed which was related to a long period of time ranging from the Early Middle Ages to the contemporary era. This research demonstrates how this neighborhood was densely built up over period of at least six centuries. The data that we acquired during the excavation represent new and important elements that are useful for the reconstruction of medieval Treviso.

Keywords: medieval Treviso, history of Treviso, archeology at Treviso, underground Treviso, S. Maria di Betlemme, S. Maria dei Battuti, archeology of a medieval city, medieval buildings.

Riassunto

Lo scavo archeologico di piazza S. Maria dei Battuti, a Treviso, è stato condotto fra il 2016 e il 2018 sotto la direzione scientifica della competente Soprintendenza, in via preliminare ad un progetto di riqualificazione che ha previsto la messa in opera nel sottosuolo di nuove infrastrutture e il rifacimento della pavimentazione esistente. Sulla base dei dati d'archivio, gli storici avevano ipotizzato che questo settore urbano non fosse stato occupato prima del basso medioevo, e che possedesse, fin dalla sua formazione, una configurazione del tutto simile a quella attuale. Le indagini archeologiche hanno portato alla luce una situazione completamente diversa, evidenziando una complessa stratigrafia, riferibile ad un ampio arco cronologico, compreso fra l'epoca altomedievale e l'età contemporanea, e dimostrando come questo quartiere sia stato, per almeno sei secoli, uno spazio densamente edificato.

Parole chiave: Treviso medievale, storia di Treviso, archeologia a Treviso, Treviso sotterranea, S. Maria di Betlemme, S. Maria dei Battuti, archeologia della città medievale, edilizia nel Medioevo.

PAOLO STORCHI (Sapienza Università di Roma; Scuola Archeologica Italiana di Atene, Perfezionamento), *Il Castellazzo di Taneto (RE): una nota sul ritrovamento di alcuni scacchi islamici*, pp. 147-154

Summary

The Castellazzo of Taneto: a note concerning the discovery of some Islamic chess pieces.

In the Summer of 2018 we conducted the second research campaign at the site which is known in archeological literature as "Castellazzo", in the municipality of Gattatico (RE). The results are of considerable interest and added to our knowledge about the living phases of a structure which seems to have been built around the middle of the 9th century and disappeared at the beginning of the 11th century, but above all of particular note was the discovery of some ivory chess pieces which were identified as pertaining to an Islamic version of the game. This is a very rare find and represents evidence of the central role played by this area of the Val d'Enza in the Early Middle Ages. We shall have to wait for the subsequent research campaigns to see if other pieces can be found and to better define the different phases of life at the fort in the overall context of the history of Emilia in this period.

Keywords: Chess, Backgammon, Emilia Romagna, Tanetum, forts, Early Middle Ages.

Riassunto

Nell'Estate 2018 si è svolta la seconda campagna di ricerche relativa al sito noto in letteratura archeologica come "Castellazzo", nel comune di Gattatico (RE). I risultati sono stati di indubbio interesse, portando non solo ad una migliore comprensione delle fasi di vita di una struttura che sembra nascere attorno alla metà del IX secolo e scomparire con l'inizio dell'XI, ma soprattutto in relazione alla scoperta, nella stratificazione relativa al traumatico abbandono della struttura, di alcuni elementi da gioco in avorio riconducibili alla tipologia degli scacchi islamici. Si tratta di un ritrovamento assai raro e rappresenta testimonianza dell'assoluta centralità di questo settore della val d'Enza in tale periodo. Si dovranno attendere successive campagne di ricerca per escludere la presenza di altri pezzi e per meglio inquadrare le fasi di vita del fortilizio nell'ambito più ampio del contesto storico emiliano in questo periodo.

Parole chiave: Scacchi, Backgammon, Emilia Romagna, Tanetum, fortificazioni altomedievali.

ALESSANDRO ALESSIO RUCCO (Dipartimento di Studi Umanistici, Università Ca' Foscari Venezia), GIOVANNA BOSI, PAOLA TORRI, MARTA MAZZANTI, CARLA ALBERTA ACCORSI (Laboratorio di Palinologia e Paleobotanica, Dipartimento di Scienze della Vita, Università di Modena e Reggio Emilia), SILVIA PELLEGRINI (Museo Archeologico Etnologico, Comune di Modena), STEFANO LUGLI (Dipartimento di Scienze Chimiche e Geologiche, Università di Modena e Reggio Emilia), *Geoarcheologia nel territorio di Nonantola (MO): studio geomorfologico, sedimentologico e archeobotanico dell'area dell'antica Selva Zena*, pp. 155-177

Summary

Geo-archeology in the territory of Nonantola (Modena): geomorphological, sedimentological and archeobotanical research in the area of the old Selva Zena.

In this paper we are reporting the first results of research conducted by the Ca' Foscari University of Venice in collaboration with the University of Modena and Reggio Emilia. The research aims at studying the paleoenvironmental characteristics of the

low plain north-east of Nonantola (MO), integrating geomorphological, sedimentological and archaeo-botanical analyses, carried out both on a territorial scale and on a point scale. The specific focus concerns the Selva Zena, a lowland forest mentioned in early medieval written sources but never subjected to detailed analysis. These first results give a decidedly more complex picture than the one offered by the written source: in fact, for the early middle ages, no indicators of extensive forest cover can be traced; on the other hand, more consistent data can be traced back to the modern age, when the forest begins to be represented also in cartography. Although this research needs further study, the preliminary data opens up interesting opportunities for reflection both for the historical-archaeological, and the more strictly paleo-environmental aspects.

Keywords: geoarchaeology, sedimentology, pollen, macro-remains, Early Middle Ages, Nonantola, Selva Zena.

Riassunto

Si presentano i primi risultati di una ricerca condotta dall'Università Ca' Foscari Venezia in collaborazione con l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. L'indagine punta allo studio delle caratteristiche paleoambientali della pianura a nord-est di Nonantola (MO), integrando analisi geomorfologiche, sedimentologiche, palinologiche e carpologiche, condotte sia su scala territoriale che su scala puntuale. Il *focus* specifico riguarda la Selva Zena, un bosco pianiziale ricordato nella documentazione scritta alto e pieno-medievale ma mai dettagliato sul piano analitico. Questi primi risultati restituiscono un quadro decisamente più complesso rispetto a quello offerto dalla fonte scritta: per l'alto e il pieno Medioevo, infatti, non si rintracciano indicatori di estesa copertura boschiva; tracce più consistenti si ravvisano, invece, a partire dall'età moderna, momento in cui il bosco viene comincia a essere rappresentato anche in cartografia. Sebbene, quindi, la ricerca presentata necessiti di ulteriori approfondimenti, i primi dati aprono interessanti opportunità di riflessione sia sul versante storico-archeologico che su quello più strettamente paleoambientale.

Parole chiave: geoarcheologia, sedimentologia, polline, macroresti, alto Medioevo, Nonantola, Selva Zena.

LUISA DALLAI (Università di Siena, Dipartimento di Scienze Storiche e dei Beni Culturali), VANESSA VOLPI (Università di Siena, Dipartimento di Biotecnologie, Chimica e Farmacia), *Nuovi approcci allo studio del paesaggio storico: il progetto ERC nEU-Med e le indagini multidisciplinari condotte nella bassa val di Cornia*, pp. 179-195

Summary

New approaches to the study of the historic landscape: the ERC nEU-Med and multi-disciplinary research conducted in the lower valley of Cornia.

From 2017 to 2018 the lower Val di Cornia was involved in systematic multidisciplinary (archaeological, topographical and geochemical) investigations aimed at reconstructing the historical landscape. The surveys are part of the Erc-Advanced project: Origins of a new economic union (7th-12th centuries): resources, landscapes and political strategies in a Mediterranean region (nEU-Med), coordinated by the University of Siena (p.i. Prof. Richard Hodges, team co-ordinator Prof. Giovanna Bianchi). The study area includes the inland plains of Piombino and Scarlino, currently two intensely cultivated areas, and extends to the heights of the Colline Metallifere. The copious information from previous archaeological excavations have made it possible to implement a targeted selection of areas to investigate through new surveys. The combined use of several tech-

niques (in particular archaeological fieldwork and geochemical analyses conducted with the use of portable XRF instrument) has produced a multidisciplinary mapping of the area of great impact (to date over 8300 measurements have been acquired). From the overlapping of geochemical, geoarchaeological and archaeological data, significant elements have emerged to support the geomorphological, environmental and anthropic characterization of this portion of territory and new operational procedures have been defined to test the reliability of XRF diagnostic techniques in archaeology, with particular reference to the reconstruction of the historical landscape.

Keywords: multidisciplinary, methodology, landscape archeology, pXRF, settlements.

Riassunto

Fra il 2017 ed il 2018 la bassa Val di Cornia è stata interessata da indagini sistematiche multidisciplinari (archeologiche, topografiche e geochimiche), tese alla ricostruzione del paesaggio storico. Esse si inquadrano all'interno del progetto Erc-Advanced: Origins of a new economic union (7th-12th centuries): resources, landscapes and political strategies in a Mediterranean region (nEU-Med), coordinato dall'Università di Siena (p.i. prof. Richard Hodges, prof.ssa Giovanna Bianchi). L'area di studio del progetto include il primo entroterra piombinese e scarlinese, attualmente due pianure intensamente coltivate, e si estende fino alle alture delle Colline Metallifere. Le numerose indicazioni archeologiche pregresse hanno consentito una selezione mirata di aree da sottoporre a nuove indagini di superficie. L'utilizzo combinato di più tecniche (in particolare survey archeologico e analisi geochimiche realizzate con l'uso di tecnologia XRF portatile) ha prodotto una mappatura multidisciplinare del territorio di grande impatto (ad oggi sono state acquisite oltre 8300 misure). Dalla sovrapposizione di dati geochimici, geoarcheologici ed archeologici sono emersi elementi significativi a supporto della caratterizzazione geomorfologica, ambientale ed antropica di questa porzione di territorio e si sono definiti nuovi protocolli operativi per testare l'affidabilità delle tecniche diagnostiche XRF in archeologia, con particolare riferimento alla ricostruzione del paesaggio storico.

Parole chiave: multidisciplinarietà, metodologia, archeologia del paesaggio, pXRF, insediamento.

DANIELE SACCO (Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali DISCUI, Università degli Studi di Urbino Carlo Bo), ANNA LIA ERMETI, SIEGFRIED VONA (Dipartimento di Studi Umanistici DISTUM, Università degli Studi di Urbino Carlo Bo), MICHELE ASOLATI (Dipartimento dei Beni Culturali: Archeologia, Storia dell'Arte, del Cinema e della Musica, Università di Padova), FRANCESCA BELTRAMI (Università di Bologna), *Bisognosi e pellegrini nell'Appennino centrale. La chiesa e l'ospedale della Misericordia a Monte Copiolo: indagini archeologiche, antropologiche, cultura materiale*, pp. 197-232

Summary

The needy and the pilgrims in the Central Apennines: the church and the Hospital of the Misericordia at Monte Copiolo. Archeological and anthropological investigations, and material culture.

The study of welfare institutions is one of the more recent areas of research in medieval archeology although it is not so popular as some others. The extra-urban hospitals represent a diversified and heterogeneous case study, especially when compared with the urban ones which have been subject to more scrutiny. This paper is the result of a joint project out by the universities of Urbino, Bologna and Padova, presents the definitive data related

to the Misericordia Complex (church and hospital) stratigraphic excavation. The complex, outside of the walls of the castle of Monte Copiolo (Pesaro/Urbino), is located in the central Italian Apennines, along itineraries connecting the Adriatic Coast with the upper valley of the Tiber and the Tyrrhenian Coast. As of this writing, it is the only extensively excavated hospital in the Historic Romagna region. The aim of this research was to acquire an understanding of the structures and the artifacts and to conduct an anthropological analysis of the seven burials which were found in the church.

Keywords: hospitals, pilgrimages, Monte Copiolo, Duchy of Urbino, Montefeltro, Pesaro-Urbino, Rimini, central Adriatic roads, signa peregrinorum, anthropological analysis, Late Medieval pottery, Late Medieval numismatics.

Riassunto

Tra gli ambiti di ricerca più recenti dell'archeologia medievale – ancora meno battuto rispetto ad altri – è annoverabile lo studio delle strutture assistenziali. Se gli “spedali” urbani si sono rivelati un contesto più favorevole – e consueto – per la ricerca, quelli stradali extraurbani rappresentano ancora un campione diversificato ed eterogeneo. Il contributo presenta i dati definitivi riferibili allo scavo stratigrafico del Complesso della Misericordia (chiesa e ospedale), situato all'esterno del castello di Monte Copiolo (PU), nell'Appennino centrale, lungo itinerari che dalla costa adriatica permettevano di raggiungere l'alta Valtiberina e il versante tirrenico. Si tratta dell'unico ospedale scavato estensivamente nella regione Marche e nella “Romagna storica”. La ricerca è frutto di un lavoro congiunto compiuto dalle università di Urbino, Bologna e Padova sia sulla chiesa della Misericordia che sull'annesso ospedale, volto alla comprensione diacronica delle strutture, dei manufatti e all'analisi antropologica delle sette sepolture ivi affiorate.

Parole chiave: Ospedali, pellegrinaggio, Montecopiolo, Ducato di Urbino, Montefeltro, Pesaro-Urbino, Rimini, viabilità medio-adriatica, signa peregrinorum, analisi antropologiche, ceramica bassomedievale, numismatica bassomedievale.

GIUSEPPE ROMAGNOLI (Dipartimento di studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici (DISTU) – Università degli Studi della Tuscia, Laboratorio Fotografico e di documentazione grafica e fotografica), FRANCESCA ALHAIQUE (Servizio di Bioarcheologia – Museo delle Civiltà – MIBAC), LUCA BRANCAZI (Dipartimento di Scienze dell'Antichità – Sapienza Università di Roma, Scuola di Dottorato in Archeologia), FLAVIA MARANI, LAVINIA PIERMARTINI (Dipartimento di studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici (DISTU) – Università degli Studi della Tuscia, Laboratorio Fotografico e di documentazione grafica e fotografica), *Smaltimento e gestione dei rifiuti in una residenza signorile medievale. Lo scavo degli scarichi domestici del Castello Baglioni di Graffignano (VT)*, pp. 233-255

Summary

Rubbish disposal and management in an aristocratic medieval household. The excavation of the rubbish pits at the Castello Baglioni in Graffignano (Viterbo).

This paper presents the results of the archaeological investigations carried out in the domestic rubbish pits of the late medieval and Renaissance castle of Graffignano near Viterbo. The excavations were conducted on the contents of two flask-shaped pits dug out of the tuff layer, likely made originally for storing grains and then reused as dump pits: a first phase of filling with ordinary domestic garbage (ending respectively around 1450 and around 1475) is followed in both cases by a final obliteration occurring at the same time of the reno-

vation work on the castle that took place at the end of the 15th-beginning of the 16th century. The range of pottery finds in the main pit includes the presence also of a fair number of valuable ceramics produced in Deruta, a city that had close personal and business connections with the Baglioni family during the 15th century. The faunal remains represent mainly food debris, but include also skeletal elements of pets and pests. The diet was largely based on domestic species and, especially in the main pit, the affluence of the family was indicated by the very high number of young and very young animals. The renovation of the residence marks the beginning of a new way to dispose of domestic garbage, with the building of a masonry chamber, used during the 16th century, but only for the inorganic waste.

Keywords: castles, Baglioni family, waste disposal; medieval ceramics, archaeofauna; coin finds; underground grain storage pits.

Riassunto

Il contributo presenta i risultati delle indagini archeologiche condotte sugli scarichi domestici della residenza signorile tardomedievale e rinascimentale di Graffignano presso Viterbo. Lo scavo ha interessato i riempimenti di due fosse a fiasca scavate nel banco tufaceo, verosimilmente realizzate per lo stoccaggio delle granaglie e successivamente utilizzate come immondezzaio: ad una prima fase di riempimento con rifiuti ordinari (che si chiude, rispettivamente, intorno al 1450 e intorno al 1475) segue l'obliterazione definitiva, effettuata in concomitanza con i radicali lavori di ristrutturazione della residenza effettuati negli anni finali del XV o nei primi del XVI secolo. Nello scarico principale è presente, accanto al vasellame altolaziale, anche un certo numero di prodotti di pregio provenienti da botteghe di Deruta, centro con cui i Baglioni intrattenevano stretti rapporti, anche di tipo commerciale. I resti faunistici rappresentano soprattutto avanzi di pasto, ma includono anche elementi scheletrici di animali da compagnia e nocivi. La dieta era basata principalmente sulle specie domestiche e, in particolare per il butto principale, la ricchezza della famiglia si manifesta attraverso l'alta frequenza di animali giovani e giovanissimi. Il rinnovamento della residenza segna anche l'inizio di una nuova modalità di smaltimento dei rifiuti domestici, con la realizzazione di una camera da butto in muratura, utilizzata nel corso del XVI secolo per lo smaltimento dei soli rifiuti inorganici.

Parole chiave: castelli; famiglia Baglioni; smaltimento dei rifiuti; ceramiche medievali; archeofauna; ritrovamenti monetali; fosse granarie.

ALFONSO FORGIONE (Dipartimento di Scienze Umane – Università dell'Aquila), FRANCESCA SAVINI (Ricercatrice indipendente), *Amiternum (AQ), Campo Santa Maria: dinamiche insediative e fasi sepolcrali di un nuovo polo di potere. Nuova sintesi delle ricerche in corso*, pp. 257-278

Summary

Amiternum (AQ), Campo Santa Maria: settlement dynamics and burial phases in a new center of power. A new summary of research now in progress.

The latest excavation campaigns (2016 and 2017) in the archaeological site called “Campo S. Maria”, located on the edge of the public area of the city of *Amiternum* (AQ), have made it possible to establish the chronological sequence of the site more clearly, and identify at least 14 periods of activity, partly already known thanks to previous archaeological investigations. The structures found, dating to between the first century BC and the late 14th century, belong to at least 9 different buildings which had been modified by a series of superfetations, and

had occupied the excavation area on several occasions, only partially incorporating or reusing the previous structures, confirming the centripetal role of the site since the late 5th century. The abandonment of the area dates back to the late 14th century, probably coinciding with the birth and development of the city of L'Aquila, which caused its slow and inexorable decline. The burial activities connected to the buildings we investigated showed a protracted sepulchral function for a long period of time from the 6th to the 14th century. With the data we acquired it was possible to distinguish 9 sepulchral phases to which the 65 burials found and correspond to phases of the religious buildings. At the current state of research, it is possible to propose an update of the data already published, integrating them with the new ones, especially as regards the dating, the function of the buildings and a partial analysis of the funeral goods for each period.

Keywords: *Amiternum*, cattedrale paleocristiana, cristianizzazione Abruzzo interno, abbandono, Tardoantico.

Riassunto

Le ultime campagne di scavo (2016 e 2017) nel sito archeologico denominato "Campo S. Maria", ubicato ai limiti dell'area pubblica della città di *Amiternum* (AQ), hanno permesso di fissare con maggiore chiarezza la scansione cronologica del sito, individuando almeno 14 periodi di attività, in parte già noti grazie alle precedenti indagini archeologiche. Le strutture rinvenute, comprese tra il I secolo a.C. e il tardo XIV secolo, appartengono ad almeno 9 edifici che, frutto di superfetazioni successive, a più riprese hanno occupato l'area di scavo, inglobando o riutilizzando solo parzialmente le strutture precedenti, confermando il ruolo centripeto del sito a partire dal tardo V secolo. L'abbandono dell'area risale al tardo XIV secolo, probabilmente in concomitanza con la nascita e lo sviluppo della città dell'Aquila, che ne causò un lento e inesorabile declino. Le attività sepolcrali connesse agli edifici indagati hanno evidenziato una funzione sepolcrale protratta per un arco cronologico ampio che va dal VI al XIV secolo. Con i dati acquisiti è stato possibile distinguere 9 fasi sepolcrali alle quali appartengono le 65 sepolture rinvenute in fase con gli edifici di culto. Allo stato attuale delle ricerche è possibile proporre un aggiornamento dei dati già pubblicati, integrandoli con quelli nuovi, soprattutto per quel che concerne la datazione, la funzione degli edifici e una parziale analisi dell'insieme funerario di ogni periodo.

Parole chiave: *Amiternum*, cattedrale paleocristiana, cristianizzazione Abruzzo interno, abbandono, Tardoantico.

GIANDOMENICO PONTICELLI (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Scuola di Specializzazione in Beni Archeologici), ISABELLA PASSARIELLO, FABIO MARZAIOLI (Center for Isotopic Research on Cultural and Environmental heritage – Università della Campania "Luigi Vanvitelli"), CARLO EBANISTA (Dipartimento di Scienze Umanistiche, Sociali e della Formazione – Università del Molise), FILIPPO TERRASI (Center for Isotopic Research on Cultural and Environmental heritage – Università della Campania "Luigi Vanvitelli"), *Datazione ¹⁴C di alcuni materiali provenienti dagli scavi nella catacomba di S. Gennaro a Napoli: vecchie indagini, nuove acquisizioni*, pp. 279-284.

Summary

Carbon 14 Dating of some Materials found during the Excavation of the Catacomb of San Gennaro in Naples: Old Research and New Data.

The review of an old ¹⁴C dating investigation and the new

radiometric analysis on 10 different samples, conducted by the Center for Isotopic Research on Cultural and Environmental heritage (CIRCE) of the University of Campania "Luigi Vanvitelli", through the AMS (Accelerator Mass Spectrometry), offer useful elements to date the excavation and relative phases of the catacomb of St. Januarius, the most important Late Antique cemetery in Naples. Several excavations have been carried out in the catacomb since the nineteenth century, not always conducted in a systematic manner and published only in part. In the last decade, the Pontifical Commission for Sacred Archeology has started the edition of the old excavations and finds, thanks also to the archaeometric analysis. The recalibration of a previous measurement of a beam fragment discovered during the excavations carried out in the 1970s, based on the new IntCal 13 Calibration Curve and the Oxcal Software 4.3, allowed the finding to be more correctly dated to 530-659 A.D. ($\pm 2\sigma$). The AMS reduces not only the ¹⁴C isotopic measurement time but also the weight of the material used for dating. Furthermore, advances in chemical treatments on samples of different nature make it possible not only to quantify radiocarbon in a wider range of organic materials but also, through an innovative calcite extraction process, dating from mortars (first mortar radiocarbon dating of the catacombs analyzed). The results obtained in this study expand our knowledge on the catacomb not only in Late Antiquity and in the Middle Ages, but also in the following centuries (see the dating of the samples Sgn 1, Sgn 2, Sgn 3, Sgn 6).

Keywords: AMS, radiocarbon dating, calibration, archaeometry, catacombs, Naples.

Riassunto

La rielaborazione di vecchie indagini al ¹⁴C e le nuove analisi radiometriche su 10 campioni, condotte presso il Center for Isotopic Research on Cultural and Environmental heritage (CIRCE) dell'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli" mediante la spettrometria di massa con acceleratore (AMS), offrono utili elementi per datare le fasi di escavazione e frequentazione della catacomba di S. Gennaro, il più importante cimitero tardoantico di Napoli. La catacomba è stata oggetto sin dal XIX secolo di numerose campagne di scavo, non sempre condotte in maniera sistematica e pubblicate solo in parte. Nell'ultimo decennio la Pontificia Commissione di Archeologia Sacra ha avviato l'edizione dei vecchi scavi e dei reperti, grazie anche all'ausilio delle analisi archeometriche. La ricalibrazione di una precedente misurazione effettuata su un frammento di trave rinvenuta durante gli scavi condotti negli anni Settanta e basata sulle nuove curve di calibrazione IntCal13 ha consentito di datare più correttamente il reperto al 530-659 d.C. ($\pm 2\sigma$). L'AMS, basata sul conteggio degli isotopi di ¹⁴C presenti nei reperti, ha permesso di ridurre drasticamente i tempi di misurazione e la quantità di materiale necessario. Inoltre, i progressi nei trattamenti chimici su campioni di diversa natura rendono possibile non solo la quantificazione del radiocarbonio in una più ampia gamma di materiali organici ma anche, attraverso un innovativo processo di estrazione della calcite, la datazione dalle malte (prima datazione assoluta sulle malte delle catacombe analizzate). I risultati ottenuti in questo studio arricchiscono le nostre conoscenze sulla catacomba non solo nella tarda antichità e nel medioevo, ma anche nei secoli successivi (Vedi le datazioni dei campioni Sgn 1, Sgn 2, Sgn 3, Sgn 6).

Parole chiave: AMS, datazione radiocarbonica, calibrazione, archeometria, catacombe, Napoli, Medioevo.

Notizie scavi e lavori sul campo.
Notizie dal bacino del Mediterraneo
News of excavations and field work.
Preliminary reports from Mediterranean Basin

M. PILAR PRIETO-MARTÍNEZ, FRANCISCO ALONSO TOUCIDO (Área de Arqueología, Departamento de Historia – Facultad de Geografía e Historia, Universidad de Santiago de Compostela), OSCAR LANTES SUÁREZ (Unidade de Arqueometría. RIAIDT. Universidade de Santiago de Compostela), ANXO RODRÍGUEZ PAZ (Incipit, CSIC, Santiago de Compostela), REBECA BLANCO-ROTEA (Área de Arqueología, Departamento de Historia – Facultad de Geografía e Historia, Universidad de Santiago de Compostela), MARCO GARCÍA-QUINTELA (Área de Historia Antigua, Departamento de Historia, Facultad de Geografía e Historia, Universidad de Santiago de Compostela), *El depósito ritual de jarras de la Basílica de Augas Santas (Allariz, Ourense): un ejemplo de sincretismo religioso en la Edad Media*, pp. 287-313

Summary

The Ritual Deposit of small jars in the Basílica of Augas Santas (Allariz, Ourense): An example of religious syncretism in the Middle Ages.

In this paper we have presented the description of a pottery set composed of 122 complete Medieval vessels from Galicia. The Santa Mariña de Augas Santas small jars (Allariz, Ourense, Spain) were recovered on the floor of a church which had a complex constructive and symbolic history. It is an archaeological site that has no parallels at the moment, and is exceptional due to the number, typology and context of these jugs, which was a votive deposit located in the drainage channel of an Iron Age sauna that today forms the crypt of an unfinished medieval basilica. The church was built in an area that has a rich archaeological, artistic and anthropological heritage, including an extensive oral tradition with pagan and Christian roots. The aim of this paper is to characterize the jars from the point of view of its chaîne opératoire using a formal, archaeometric (16 representative samples were selected) and post-depositional study to be able to contribute to the interpretation of the phase of the building to which they are linked and, at the same time to complete the information about the overall history of the building. The planning of the rite is observed at a supra-community level, observable through the processes of manufacture, use and final disposal on the floor of the basilica. This rite is interpreted as evidence of the existence of a close relationship between water, jars, pagan elements, and the church as a space where the Christian beliefs of the community are set, thus forming a rite that, in appearance, was Christian.

Keywords: Biography of pottery production, archaeometry (DRX, FRX, TAC), water, paganism-Christianity, 13th-14th centuries, archeology, medieval Galician pottery.

Riassunto

Il deposito rituale dei vasi nella Basilica di Augas Santas (Allariz, Ourense): un esempio di sincretismo religioso nel Medioevo.

Viene presentata la caratterizzazione di un insieme di ceramiche di 122 vasi completi del Medioevo galiziano. I vasi di Santa Mariña de Augas Santas (Allariz, Ourense, Spagna) sono stati recuperati sotto il pavimento di una chiesa caratterizzata da una elaborata storia costruttiva e simbolica. Si tratta di un sito eccezionale per la quantità di vasi, la loro tipologia e il contesto. Essi costituiscono un deposito votivo situato nel canale di scolo di una sauna dell'età del ferro integrata nella cripta di una chiesa

medievale incompiuta. La chiesa è stata costruita in un'area di grande interesse archeologico, artistico e antropologico, nonché di una ricca tradizione orale di radici pagane e cristiane. L'obiettivo di questo lavoro è quello di definire i vasi dal punto di vista della loro catena operativa attraverso uno studio formale, archeometrico (sono stati selezionati 16 pezzi rappresentativi) e post-deposizionale per aiutare a interpretare la fase dell'edificio a cui sono collegati e, allo stesso tempo, per completare la storia complessiva del posto. È stata rilevata l'esecuzione di un rito supracomunitario, osservabile attraverso i processi di fabbricazione, d'utilizzazione e di smaltimento finale sul pavimento della chiesa. Questo rito è interpretato come prova dell'esistenza di una stretta relazione tra l'acqua, i vasi, gli elementi pagani, e la chiesa come lo spazio in cui sono radicate le credenze cristiane della comunità, formando così un rito di apparenza cristiana. *Parole chiave:* biografia della produzione ceramica, archeometria (xrd, xrf, ct), acqua, paganesimo-cristianesimo, xiii-xiv secolo, archeologia medievale, ceramica medievale galiziana.

Resumen

Se presenta la caracterización de un conjunto cerámico de 122 vasijas completas de la Edad Media gallega. Las jarras de Santa Mariña de Augas Santas (Allariz, Ourense, España) han sido recuperadas en el suelo de una iglesia caracterizada por una compleja historia constructiva y simbólica. Es un yacimiento excepcional debido al número de jarras, su tipología y contexto. Conforman un depósito votivo situado en el canal de desagüe de una sauna de la Edad del Hierro integrada en la cripta de una basílica medieval inconclusa. La iglesia ha sido construida en una zona de gran riqueza patrimonial arqueológica, artística y antropológica, incluyendo una rica tradición oral de raíces paganas y cristianas. El objetivo de este trabajo es caracterizar las jarras desde el punto de vista de su cadena operativa, un estudio formal, arqueométrico (16 piezas representativas fueron seleccionadas) y postdeposicional para contribuir a interpretar la fase del edificio a la que se vincula y, al mismo tiempo, completar la historia global del inmueble. Se constata la realización de un rito supracomunitario, observable a través de los procesos de fabricación, uso y descarte final en el suelo de la basílica. Este rito es interpretado como la evidencia de la existencia de una estrecha relación entre el agua, las jarras, elementos paganos, y la iglesia como espacio donde se fijan las creencias cristianas de la comunidad conformando así un rito de apariencia cristiana. *Palabras clave:* biografía de la producción cerámica, arqueometría (drx, frx, tac), agua, paganism-cristianismo, siglos XIII-XIV, arqueología medieval, cerámica medieval gallega.

Note e discussioni

Notes and discussions

ANDREA BIONDI (Dipartimento Storia, Archeologia, Geografia, Arte e Spettacolo (SAGAS), Università degli Studi di Firenze), *La necropoli dell'Area Garibaldi di Fiesole (VII secolo). Cinque tombe longobarde inedite: prime interpretazioni e nuove prospettive di ricerca*, pp. 317-332

Summary

The cemetery of Area Garibaldi in Fiesole (7th century). Five unpublished Lombard tombs: preliminary interpretation and research perspectives.

In the last two decades research focusing on material culture and topographical aspects of the 5th and the 8th centuries have been developed in order to analyse the dynamics of urban transformation from Late Antiquity to the Early Middle Ages and the Lombard phenomenon in Italy and Tuscany. Fiesole – a

town located in the Apennines, between the Florentine plain and the Mugello – could represent a relevant term of archaeological analysis for the transition between the Late Antique and the Lombard phase in Tuscan cities. The analysis of the grave goods from five unpublished tombs from Area Garibaldi have added information to this area of research. These tombs, datable between 600 and 650 AD, have been compared with similar materials on a regional and national scale, which have revealed many analogies between Fiesole and other contexts of the 7th century in northern Italy. The resulting data – if included in an up-to-date discussion about the evolution of Italian cities between the 5th and the 8th century – would make it possible to make archaeological research in Fiesole less random, less reliable on scattered evidence and increase the appreciation of its innovative potential.

Keywords: Tuscany; Fiesole; Lombards; Urban Archaeology; cemetery.

Riassunto

Il passaggio delle città dal mondo tardoantico a quello altomedievale e il fenomeno longobardo in Italia e in Toscana hanno prodotto, nell'ultimo ventennio, analisi indirizzate su materiali ed assetti topografici nei secoli compresi tra il V e l'VIII. Fiesole, posta sui contrafforti dell'Appennino Tosco Romagnolo tra la piana fiorentina e il Mugello, potrebbe rappresentare un rilevante termine di analisi archeologica per il passaggio tra la fase tardoantica e la piena età longobarda delle città toscane: l'analisi dei corredi delle cinque tombe longobarde inedite dell'Area Garibaldi, ha ulteriormente arricchito il quadro qui proposto. Questi, infatti, databili tra il 600 e il 650, sono stati inseriti all'interno di una rete di confronti regionali e nazionali che hanno messo in evidenza diversi punti di contatto tra Fiesole e altri contesti di VII secolo particolarmente proiettati verso l'Italia settentrionale. I dati così ottenuti, una volta inseriti all'interno di un aggiornato dibattito relativo all'evoluzione delle città italiane tra il V e l'VIII secolo, potrebbero permettere di allontanare la ricerca archeologica fiesolana dalla casualità, dall'anonima segnalazione puntiforme e dal ridimensionamento della sua carica innovativa.

Parole chiave: Toscana, Fiesole, Longobardi, Archeologia Urbana, necropoli.

ENRICO SIENA (Dottore di Ricerca in Archeologia Medievale, Dipartimento di Scienze Umane – Università dell'Aquila), ILENIA FANTOZZI (Laurea in Beni Culturali, Dipartimento di Scienze Umane – Università dell'Aquila), MARTINA PANTALEO (Dottore di Ricerca in Archeologia Medievale, Dipartimento di Scienze Umane – Università dell'Aquila), NOEMI CERVELLI, ROBERTO CAMPANELLA (Laurea in Beni Culturali, Dipartimento di Scienze Umane – Università dell'Aquila), *Amiternum (AQ), Campo Santa Maria, fra Antichità e Medioevo: aspetti di cultura materiale*, pp. 333-355

Summary

Amiternum (AQ), Campo Santa Maria, from Antiquity to the Middle Ages: Aspects of the Material.

In Abruzzo, a few kilometres away from L'Aquila, the ruins of the Roman city of *Amiternum* are still visible. Inside the ancient city, the excavations conducted by the University of L'Aquila have revealed a Late Antique baptistery constructed over an imperial domus. Archaeological investigations yielded a large amount of finds, whose analyses are giving important information about the material culture of the populations who lived here between Antiquity and the Middle Ages. The presence of fine wares from the Roman period has demonstrated the population's wealth in

Amiternum in those times. Analysis on the glass finds places the city in line with the production and consumption dynamics common throughout the peninsula; in fact between the 2nd and the 4th centuries. A.D. open forms were more widespread, while, from the middle of the 5th century A.D. glasses (drinking vessels) were the products most used. Studies of Late Roman and Early Medieval pottery have outlined a repertory of the types of pottery common in this area, as well as the creation of an evolutionary model between the 3rd and 11th century AD. A quantitative analysis on Medieval pottery has revealed the most common forms of cooking pots and how their numerical incidence is quite high, in *Amiternum*, compared to other sites studied. Furthermore, personal accessories provide detailed information about the fashions that were prevalent in this area in the Early Middle Ages.

Keywords: *Amiternum*, Material culture, Roman pottery, Late Roman pottery, Medieval pottery, Glass finds, Metallic small finds.

Riassunto

In Abruzzo, a pochi chilometri a nord ovest della città dell'Aquila, sono ancora oggi visibili i resti della città romana di *Amiternum*. All'interno dell'abitato, gli scavi dall'Università degli studi dell'Aquila hanno permesso di individuare un battistero tardoantico realizzato al di sopra di una domus imperiale. Le indagini hanno consentito il recupero di una gran quantità di reperti le cui analisi stanno fornendo una conoscenza della cultura materiale delle popolazioni che qui vissero fra Antichità e Medioevo. L'analisi delle ceramiche fini di età romana ha permesso di evidenziare il benessere diffuso fra gli abitanti di *Amiternum* in epoca romana. Lo studio dei reperti vitrei pone la città in linea con le dinamiche produttive e di consumo comuni in tutta la Penisola, infatti fra II e IV sec. d.C. erano più diffuse le forme aperte, mentre, dalla metà del V sec. d.C. i bicchieri erano i prodotti più usati. L'analisi delle ceramiche tardoantiche e altomedievali ha fornito un quadro delle tipologie ceramiche in circolazione nel comprensorio aquilano, nonché la creazione di un modello evolutivo tra III e XI sec. d.C. L'analisi quantitativa delle ceramiche medievale ha evidenziato le forme da cottura più diffuse e come l'incidenza numerica di alcune di esse sia piuttosto elevata, ad *Amiternum*, rispetto ad altri siti indagati. Infine gli oggetti utilizzati per l'abbigliamento e la cura della persona forniscono un quadro piuttosto dettagliato circa le "mode" diffuse fra gli abitanti nell'alto Medioevo.

Parole chiave: *Amiternum*, cultura materiale, ceramica romana, ceramica tardo antica, ceramica medievale, reperti vitrei, reperti metallici.

FABIO REDÌ (Già Università dell'Aquila), ALFONSO FORGIONE, MARTINA PANTALEO (Dipartimento di Scienze Umane – Università dell'Aquila), *Due sigilli plumbei di papa Gregorio IX dagli scavi di "Campo S. Maria" ad Amiternum (AQ)*, pp. 357-368

Summary

Two Lead Seals of Pope Gregory IX from the Excavations of "Campo S. Maria" at Amiternum (L'Aquila).

The discovery of two lead seals of Pope Gregorio IX, located within the paving substrate of a quadrilateral structure – which can be dated between the 11th and the 13th/14th century, in accordance with the pottery findings associated with the context – in the former Cathedral of *Amiternum*, presents challenging questions concerning its dating and interpretation. The aim of this paper is to try to answer those questions and to discuss

the connection between the presence of the two seals with the gradual autonomy of the *Amiternum* territory from the diocese of Rieti. In the first part of the paper we will focus on the dating of the structure, that presents similarities with the Tuscolo walls and other cases, which should be dated after Gregorio IX's Pontificate, i.e. after 1229. In the second part we will analyze the structure, unfortunately preserved only at the level of the foundation of the walls around the perimeter, and the paving substrate. The dimensions and the internal cavity present a cube-shaped form and are signs of a possible baptismal font function. The presence of the two seals would imply that it was created at a time close to the founding of L'Aquila and the new urban diocese, probably meaning the process of progressive separation of *Amiternum's* territory from Rieti's, with which it had been aggregated since the Early Medieval Period.

Keywords: Gregorio IX seals, *Amiternum Cathedral*, Cube-shaped cavity structure.

Riassunto

Il rinvenimento di due sigilli plumbei di Papa Gregorio IX nel battuto di preparazione di una struttura quadrilatera sita in un ambiente della ex cattedrale di *Amiternum*, databile, anche dai reperti ceramici del contesto, tra XI e XIII-XIV secolo, pone interrogative interessanti sulla funzione e datazione della stessa struttura e sull'interpretazione della loro deposizione. Questa, come nel caso delle mura di Tuscolo e in altri simili, risulta intenzionale e datare la struttura sicuramente dopo il pontificato di Gregorio IX, cioè dopo il 1229. Quanto all'entità della struttura, purtroppo conservata limitatamente all'imposta dei muri perimetrali e al battuto di preparazione, le dimensioni di essa e la sua consistenza cava internamente fanno propendere per la funzione di fonte battesimale di forma cubica. I due sigilli ne daterebbero quindi la realizzazione in un momento prossimo all'istituzione della città dell'Aquila e della nuova diocesi urbana, significando probabilmente l'intenzione di distacco del territorio amitermino dalla diocesi di Rieti, alla quale era stato aggregato fin dall'alto Medioevo.

Parole chiave: Sigilli Gregorio IX, Cattedrale *Amiternum*, Struttura cubica cava, Inserimento intenzionale.

SZYMON MIKOŁAJ MAŚLAK (Polish Centre of Mediterranean Archaeology, University of Warsaw), *Window grilles from the monastery at Naqlun, Fayum (Egypt)*, pp. 369-377

Summary

The Monastery of Naqlun, situated in the mountainous region to the south-east of the Fayum Oasis, has been excavated by the Polish Centre of Mediterranean Archaeology of the University of Warsaw since 1986. The monastery is known for the unique textiles, numismatics, and other objects of daily use which have been found there. However, its poorly preserved architecture has so far prevented more comprehensive studies. The remains of the

vast monastic complex located on the so-called upper plateau, although almost totally ruined, have allowed us to hypothetically reconstruct some parts of the Naqlun Monastery. One of these parts is Sector D, located in the northern part of the monastery, where many architectural elements have survived in rubble deposits. The most remarkable among these deposits were gypsum window grilles with glass panes. They are a testimony of the monastery's past splendor.

Keywords: Egypt, Naqlun, monasteries, window grilles, plaster, window panes.

Riassunto

Telai di gesso per finestre dal Monastero di Naqlun, Fayum (Egitto).

Il monastero di Naqlun, collocato nella regione montana a sud-est dell'oasi di Fayum, è stato oggetto di scavi archeologici da parte del Polish Centre of Mediterranean Archaeology dell'Università di Varsavia sin dal 1986. Il monastero è famoso per i suoi reperti quali tessuti, monete e altri oggetti di uso quotidiano ivi rinvenuti. Tuttavia, il pessimo stato di conservazione delle sue strutture murarie ha ostacolato, sino a questo momento, studi più ampi. I resti del vasto complesso monastico collocato nel cosiddetto altopiano, benché in gran parte in stato di rovina, ci hanno consentito di proporre una ricostruzione ipotetica di alcune parti del Monastero. Tra queste in particolare il Settore D, localizzato nella parte settentrionale del monastero, ha restituito un gran numero di elementi architettonici preservati all'interno degli accumuli di rovine. I più notevoli di questi reperti sono i telai in gesso per finestre, completi dei pannelli in vetro, testimonianza eccezionale del passato splendore del monastero.

Parole chiave: Egitto, Naqlun, monasteri, telai per finestre, gesso, vetri per finestre.

Abstrakt

Kraty okienne z klasztoru w Naqlun, Fajum (Egipt).

Klasztor w Naqlun, położony na górzystym obszarze na południowy-wschód od Oazy Fajum, był badany przez zespół z Centrum Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu Warszawskiego od 1986 roku. Zasłynął znaleziskami unikalnych tkanin, numizmatów i innych obiektów użytkowych życia codziennego. Jednakże słabo zachowana zabudowa klasztoru nie stała się do tej pory obiektem pogłębionych studiów. Pozostałości rozległego zespołu monastycznego położone na tzw. górnym tarasie, chociaż w kompletnej ruinie, pozwalają na hipotetyczne rekonstrukcje niektórych części klasztoru z Naqlun. Jednym z takich obszarów jest grupa budynków w Sektorze D w północnej części klasztoru, gdzie w zagruzowaniu pomieszczeń zachowało się wiele elementów architektonicznych. Najbardziej godnymi uwagi spośród nich są gipsowe kraty okienne, które stanowią widoczne świadectwo dawnego splendoru klasztoru.

Słowa kluczowe: Egipt, Naqlun, klasztor, kraty okienne, gips, szyby okienne.